



2º seminário  
de pesquisa  
do programa de  
pós-graduação  
em design

## ***O papel do design na disseminação de conteúdos para populações indígenas: O caso da Coleção Autoria Indígena, publicada pela Comissão Pró-Índio Acre***

*Designing contents for indigenous populations in Brazil: The case of Coleção Autoria Indígena, published by Comissão Pró-índio Acre*

fauusp  
mestrado

**Rayza Mucunã Paiva,  
Cynthia Santos Malaguti de Sousa**

### **PAIVA, R. M.**

Graduada em Desenho Industrial, Comunicação Visual, pela UFES (2014). Cursa o mestrado em Design na FAU USP (2018) e desenvolve pesquisa sobre impressos de autoria indígena do Acre. Gerencia projeto sobre a memória do Largo da Batata em São Paulo. Graduated in Industrial Design, Visual Communication, from UFES (2014). She's doing a Master's degree in Design at FAU USP (2018) and develops research on printed matter of Acre's indigenous authors. Manages artistic-cultural project about the memory of Largo da Batata in São Paulo.

### **SOUSA, C. S. M.**

Professora Doutora no curso de Design da Universidade de São Paulo. Tem experiência profissional na área de Desenho Industrial, com pesquisas nos seguintes temas: design para sustentabilidade, gestão do design e cultura material. Professor of Design at the University of São Paulo. She has professional experience in the field of Industrial Design and acts mainly on the following themes: design for sustainability, design management and material culture.

### **contato**

rayzamucuna@gmail.com  
cynthiamalaguti@usp.br

### **lattes**

<http://lattes.cnpq.br/2383404012274321>  
<http://lattes.cnpq.br/2565400330040398>

No propósito de contribuir para a formulação e desenvolvimento de reflexões pertinentes à configuração de impressos voltados para difundir adequadamente e sensivelmente culturas ancestrais, a presente pesquisa propõe-se a analisar detalhadamente o projeto gráfico dos impressos que integram a Coleção Autoria Indígena, publicada pela Comissão Pró-Índio do Acre (CPI-Acre), organização da sociedade civil que atua no campo dos direitos indígenas. A partir da seleção de publicações de autoria indígena para as etnias yawanawa, katukina, shawādawa, poyanawa, yaminawa, kaxinawa, ashaninka, manchineri e apurinã, todas habitantes das cabeceiras dos rios do Acre, a pesquisa será desenvolvida mediante o emprego de métodos de análise gráfica dos impressos e entrevistas semi-abertas e em profundidade com os desenvolvedores dos projetos, no intuito de examinar a produção, composição e estratégias editoriais dos mesmos, além de visitas a aldeias selecionadas, de forma a se observar e estudar a utilização do material. O cronograma da pesquisa contempla dez meses de atividades em campo, destinados ao processo de imersão nos arquivos da CPI-Acre (para reunir, catalogar e analisar os impressos), à realização do contato com as populações indígenas no Acre e à elaboração de relatório com síntese dos dados coletados. Com a chancela e sob os auspícios da CPI-Acre e das comunidades indígenas envolvidas, pretende-se, ao final da pesquisa, sugerir diretrizes de tratamento gráfico para materiais editoriais de autoria indígena publicados futuramente pela Organização.

**Palavras-chave:** Análise gráfica; Autoria Indígena; Design de Informação; Design editorial; Design gráfico

**realização**  
ppgdesign\_fauusp

In order to contribute to the formulation and development of pertinent reflections about the configuration of books aimed to adequately and sensibly disseminate ancestral cultures, the present research proposes to analyze in detail the graphic design of the books that integrate the Coleção Autoria Indígena, published by the Comissão Pró-Índio do Acre (CPI-Acre), a civil society organization working in the field of indigenous rights. From the selection of publications written by indigenous authors of the Yawanawa, Katukina, Shawādawa, Poyanawa, Yaminawa, Kaxinawa, Ashaninka, Manchineri and Apurinã ethnicities - all inhabitants of the headwaters of the rivers of Acre, the development of the research will follow the methods of analysis and semi-open and in-depth interviews with project developers, in order to examine the production, composition and editorial strategies of the projects. Visits will be made to selected villages, in order to observe and study the use of the material. The research involves a ten month field activity to conduct an immersion process in the archives of the CPI-Acre (to collect, catalogue and analyze the books), make contact with the indigenous populations in Acre and prepare a report summarizing all data collected. With the authorization of CPI-Acre and the indigenous communities involved, the research intends to suggest graphic treatment guidelines for editorial materials created by the indigenous published in the future by the Organization.

**Keywords:** Graphic analysis; Indigenous authorship; Information design; Editorial design; Graphic design

**5 dezembro 2018**  
cidade universitária, são paulo, sp